



Пятница, 16 декабря 1977 года,  
11 час. 25 мин.

**Нью-Йорк**

**СОДЕРЖАНИЕ**

**Пункт 92 повестки дня:**

Вопрос о Южной Родезии: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам  
Доклад Четвертого комитета . . . . . 453

**Пункт 27 повестки дня:**

Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки (*окончание*):  
доклады Специального комитета против апартеида;  
b) доклад Всемирной конференции действий против апартеида;  
c) доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте;  
d) доклад Генерального секретаря . . . . . 455

**Пункт 3 повестки дня:**

Полномочия представителей на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи (*окончание*):  
b) доклад Комитета по проверке полномочий  
Второй доклад Комитета по проверке полномочий . . . . . 456

**Пункт 10 повестки дня:**

Доклад Генерального секретаря о работе Организации . . . . . 456

**Пункт 23 повестки дня:**

Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира . . . . . 456

**Председатель: г-н Лазар МОЙСОВ**  
**(Югославия).**

**ПУНКТ 92 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

**Вопрос о Южной Родезии: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

**ДОКЛАД ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА (A/32/461)**

1. Г-н ДЕМИРОК (Турция), Докладчик Четвертого комитета (*говорит по-английски*): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее для ее рассмотрения доклад Четвертого комитета, связанный с вопросом о Южной Родезии, который рассматривался Комитетом в рамках пункта 92 повестки дня. Доклад содержится в документе A/32/461.

2. Как указывается в докладе, в работе Комитета в качестве наблюдателей участвовали представители Патриотического фронта Зимбабве. Учитывая информацию, предоставленную Комитету

Стр.

наблюдателями, и на основе соответствующих рекомендаций Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, равно как на основе своего собственного рассуждения данного вопроса, Четвертый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять проекты резолюций, содержащиеся в пункте 15 доклада.

3. Одобрив проект резолюции А, который касается общих аспектов вопроса о Южной Родезии, Генеральная Ассамблея прежде всего подтвердит основной принцип, в соответствии с которым в Зимбабве не должно быть независимости до тех пор, пока не будет обеспечено правление большинства, и любое урегулирование, касающееся будущего этой территории, должно быть достигнуто при полном участии народа Зимбабве и в соответствии с его подлинными чаяниями. Тем самым Генеральная Ассамблея заявит о своей решительной поддержке народа территории, борющегося за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость всеми средствами, находящимися в его распоряжении. Генеральная Ассамблея также подтвердит соответствующие положения Декларации, принятой в Мапуту, в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программу действий по освобождению Зимбабве и Намибии<sup>1</sup>, особенно те положения, в которых призывается оказывать поддержку тем соседним государствам, которые являются жертвами неоднократных актов агрессии со стороны режимов меньшинства. Далее Генеральная Ассамблея обратится с призывом к управляющей державе принять все эффективные меры для того, чтобы позволить Зимбабве достичь независимости в соответствии с чаяниями большинства населения и ни при каких обстоятельствах не давать незаконному режиму каких-либо полномочий или же каких-либо атрибутов суверенитета. Проект резолюции также призывает все государства непосредственно и путем участия в специализированных учреждениях и в других заинтересованных организациях предоставлять народу Зимбабве и его национально-освободительному движению всякую необходимую поддержку в борьбе за восстановление его неотъемлемых прав. Эти и другие серьезные соображения должным образом отражены в проекте резолюции А, который, как известно членам Ассамблеи, был принят членами Четвертого комитета на основе консенсуса.

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года*, документ S/12344/Rev.1, приложение V.

4. Проект резолюции В по этому вопросу касается конкретно вопроса о санкциях против незаконного режима меньшинства. В этом плане члены Четвертого комитета решительно осудили политику тех правительств, особенно правительства Южной Африки, которые по-прежнему сотрудничают с незаконным расистским режимом меньшинства в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в нарушение своих обязательств в соответствии с Уставом. Поэтому члены Комитета сочли, что Генеральная Ассамблея должна осудить все нарушения обязательных санкций, введенных Советом Безопасности, а также то, что некоторые государства-члены по-прежнему не придерживаются строгого осуществления этих санкций. Также было выражено мнение о том, что Ассамблея должна призвать все заинтересованные правительства принять строгие меры по проведению в жизнь положений по обеспечению их выполнения со стороны всех граждан, ассоциаций и корпораций, находящихся под юрисдикцией этих правительств. Кроме того, в свете продолжающегося ухудшения положения на территории и в целях создания обстановки максимальной изоляции незаконного режима Генеральная Ассамблея должна подчеркнуть необходимость расширения объема санкций против незаконного режима, включив сюда все меры, предусматриваемые статьей 41 Устава, и должна повторить свою просьбу о том, чтобы Совет Безопасности рассмотрел вопрос о принятии необходимых мер в отношении данного вопроса в срочном порядке. Эти и другие соображения нашли должное отражение в проекте резолюции В, содержащемся в докладе.

5. От имени Четвертого комитета мне хотелось бы рекомендовать Генеральной Ассамблее уделить серьезное внимание данному докладу.

6. В заключение мне хотелось бы поблагодарить членов Секретариата Организации Объединенных Наций, которые оказывали мне помощь в выполнении моей задачи, и в этой связи выразить наилучшие пожелания г-ну Леконту де Нуи, который, как я понимаю, в ближайшее время покидает нас после многих лет преданной службы.

*В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Четвертого комитета.*

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Соединенного Королевства, который пожелал объяснить мотивы голосования до голосования.

8. Г-н МАККАРТИ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): В Четвертом комитете моя делегация и делегации других государств — членов Европейского сообщества высказывали оговорки по различным пунктам проектов резолюций А и В, которые сейчас находятся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи (пункт 15

доклада Комитета)<sup>2</sup>. Мне хотелось бы в качестве представителя управляющей державы отметить, что наши оговорки остаются в силе и что, насколько я понимаю, то же относится и к оговоркам, высказанным членами сообщества от его имени.

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея сейчас примет решение по двум проектам резолюций, рекомендованным Четвертым комитетом в пункте 15 его доклада, содержащегося в документе А/32/461.

10. Сначала мы рассмотрим проект резолюции А. Четвертый комитет принял данный проект резолюции без возражений. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить таким же образом?

*Проект резолюции А принимается (резолюция 32/116 А).*

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Генеральная Ассамблея проголосует по проекту резолюции В. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские острова, Бахрейн, Барбадос, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Империя, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Уругвай,

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет, 35-е заседание, пункты 56—61, и там же, Четвертый комитет, Сессионный выпуск, исправление.*

Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Бельгия, Канада, Франция, Федеративная Республика Германии, Иран, Израиль, Италия, Люксембург, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции В принимается 113 голосами при 10 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 32/116 В)<sup>3</sup>.*

#### ПУНКТ 27 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки (окончание)\***

- a) доклад Специального комитета против апартеида;
- b) доклад Всемирной конференции действий против апартеида;
- c) доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте;
- d) доклад Генерального секретаря

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Как известно членам Ассамблеи, на своем 102-м пленарном заседании 14 декабря 1977 года Ассамблея решила отложить голосование по проекту резолюции A/32/L.34/Rev.1. Новый пересмотренный проект резолюции сейчас содержится в документе A/32/L.34/Rev.2. Этот проект резолюции озаглавлен «Капиталовложения в Южной Африке». Сейчас я поставлю этот проект резолюции на голосование. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские острова, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Империя, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото,

Либерия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Канада, Франция, Федеративная Республика Германии, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции принимается 120 голосами при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 32/105 O<sup>4</sup>)<sup>5</sup>.*

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставлю слово представителям, которые желают объяснить мотивы голосования.

14. Г-н ИМАНИСИ (Япония) (*говорит по-английски*): Моя делегация проголосовала в поддержку проекта резолюции A/32/L.34/Rev.20. В этой связи я хотел бы заявить, что уже в течение ряда лет Япония предпринимает добровольные меры, направленные на запрещение прямых капиталовложений в Южной Африке японскими гражданами или корпорациями, находящимися под юрисдикцией Японии.

15. Г-н МАУЭРСБЕРГЕР (Германская Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Германская Демократическая Республика, как и другие члены группы восточноевропейских стран, проголосовала за проект резолюции A/32/L.34/Rev.2. Мы полностью разделяем мнение о том, что иностранные капиталовложения в Южной Африке содействуют политике апартеида в этой стране и поощряют ее. Вот почему мы поддерживаем решение просить Совет Безопасности рассмотреть этот вопрос при изучении проблемы продолжающейся борьбы против политики апартеида, проводимой Южной Африкой.

16. Исследования Центра Организации Объединенных Наций против апартеида, соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, доклады Комиссии Организации Объединенных Наций по

<sup>3</sup> Впоследствии делегации Бангладеш, Мальты и Мозамбика информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

\* Перенесено со 102-го заседания.

<sup>4</sup> Голосование по резолюциям 32/105 A — N см. 102-е заседание, пункты 200—214.

<sup>5</sup> Впоследствии делегации Бангладеш, Мальты и Мозамбика информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

транснациональным корпорациям и других органов Организации Объединенных Наций, а также и различные другие публикации показывают, насколько велики масштабы инвестиций, как старых, так и новых, в Южной Африке. Именно поэтому мне хотелось бы от имени группы восточноевропейских стран обратить внимание на необходимость прекращения не только притока новых иностранных капиталовложений, но также и удаления всех старых инвестиций из Южной Африки, для того чтобы покончить с режимом апартеида в Южной Африке.

#### ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Полномочия представителей на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи (окончание)\*:

b) доклад Комитета по проверке полномочий

ВТОРОЙ ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ (A/32/336/ADD.1)

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Если нет желающих выступить, я предлагаю членам Ассамблеи обратить внимание на проект резолюции, рекомендованный Комитетом по проверке полномочий в пункте 8 его доклада [A/32/336/Add.1]. Комитет по проверке полномочий принял свой проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея хотела бы поступить таким же образом?

*Проект резолюции принимается (резолюция 32/21 В<sup>6</sup>).*

#### ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Генерального секретаря о работе Организации

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Вошло в обычай, что Ассамблея ограничивается

\* Перенесено с 83-го заседания.

<sup>6</sup> Принятие резолюции 32/21 А см. 83-е заседание, пункт 21.

принятием к сведению годового доклада Генерального секретаря [A/32/1 и Add.1], на который неоднократно делались ссылки в ходе этой сессии. Если не будет возражений, я буду считать, что Ассамблея хотела бы придерживаться этой практики.

*Предложение принимается (решение 32/432).*

#### ПУНКТ 23 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Обращаю внимание членов Генеральной Ассамблеи на записку Генерального секретаря по этому вопросу [A/32/221]. Комиссия по наблюдению за поддержанием мира была создана Генеральной Ассамблеей 3 ноября 1950 года в силу резолюции 377 А (V). В число нынешних 12 членов Комиссии входят Гондурас, Израиль, Индия, Новая Зеландия, Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Чехословакия, Уругвай, Франция и Швеция. Двухлетний срок полномочий всех этих членов истекает 31 декабря 1977 года. Все 12 членов Комиссии выразили готовность продолжать работать в этой Комиссии. Поэтому я предлагаю, чтобы Генеральная Ассамблея вновь назначила этих 12 членов для дальнейшей работы на период с 1978 года по 1979 год. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поддерживает это предложение?

*Гондурас, Индия, Израиль, Новая Зеландия, Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Швеция, Уругвай, Франция и Чехословакия вновь назначаются членами Комиссии по наблюдению за поддержанием мира на период 1978—1979 годов (решение 32/324).*

*Заседание закрывается в 11 час. 50 мин.*